

IMPrensa DA
UNIVERSIDADE
DE COIMBRA

NORMAS DE PUBLICAÇÃO

IMPrensa DA
UNIVERSIDADE
DE COIMBRA
COIMBRA
UNIVERSITY
PRESS



Ficheiro/modelo Word
disponível para download

Os ficheiros encontram-se em Microsoft
Word ou PDF nos endereços indicados.

POLÍTICA EDITORIAL

Para cumprir os objetivos que se encontram estabelecidos no "Regulamento" da Imprensa da Universidade de Coimbra (IUC), serão observados os seguintes princípios gerais de política editorial:

1. A atividade da IUC desenvolver-se-á nos domínios cultural, artístico, científico, pedagógico-didático e de documentos e história da Universidade de Coimbra;
2. É objetivo da IUC editar obras que representem mais valia de carácter didático e/ou científico e se insiram nos seus objetivos editoriais;
3. Será dada prioridade às obras de índole pedagógico-didática, nomeadamente aos manuais para o ensino universitário;
4. As publicações serão organizadas em séries de âmbito alargado e com designação adequada (v.g., Ensino, Investigação, Documentos), e em coleções (v.g. "O Estado da Arte");
5. As séries terão elementos distintivos;
6. As obras a editar chegarão à IUC através da solicitação pública para apresentação de trabalhos ou por convite a autores para a escrita de textos sobre temática julgada relevante, tendo em consideração os seus objetivos editoriais. A área da tradução de obras fundamentais (de referência ou didáticas) ainda não publicadas ou necessitadas de revisão será também fomentada;

7. Os autores serão preferencialmente docentes ou investigadores da Universidade de Coimbra;

8. As edições serão em princípio em língua portuguesa. As línguas estrangeiras serão usadas em função do autor e do espaço de distribuição passível de ser atingido;

9. Haverá lugar ao pagamento de direitos de autor;

10. A avaliação do mérito absoluto e relativo das obras a publicar será feita por personalidades (duas, pelo menos, para cada obra) de reconhecida competência na área da obra em causa. As personalidades poderão ser oriundas da Universidade de Coimbra ou de outras instituições nacionais ou estrangeiras;

11. As edições da IUC estão sujeitas, em princípio, ao estabelecimento de

preço de capa. A produção deverá ser rentabilizada e ter em consideração as condições do mercado livreiro específico. Serão procuradas as melhores formas de distribuição e comercialização (contratos, parcerias e/ou distribuição direta);

12. A IUC poderá estabelecer protocolos com outras editoras comerciais ou universitárias, com o objetivo de melhorar a implantação nos mercados-alvo;

13. A IUC elaborará um catálogo geral das publicações da Universidade de Coimbra disponíveis para comercialização, bem como um registo da sua localização e da forma de acesso expedito ao depósito ("depósito virtual");

14. A IUC dispõe de uma loja virtual onde se encontram, para venda ao público, as suas diversas publicações.

INTRODUÇÃO

Estas instruções foram escritas com a finalidade de o ajudar a preparar o seu trabalho para a Imprensa da Universidade de Coimbra.

O seu objetivo é assegurar que a obra publicada terá o aspeto gráfico pretendido pela IUC e possa passar pelas fases de pré-impressão e impressão de forma rápida e eficiente.

ENTREGA DE DOCUMENTOS

Os documentos devem ser entregues em formato digital, segundo as normas a seguir indicadas, quer para o texto, quer para as figuras.

Os trabalhos entregues devem fazer-se acompanhar pela ficha de entrega de originais devidamente preenchida.

A editora estima um prazo médio entre 4 e 8 meses para a publicação da obra desde a data de entrega do documento (versão definitiva).

Este prazo pode variar em função da programação anual da editora.

O serviço de paginação transfere integralmente os conteúdos que constituem o documento word para o programa de paginação (Indesign).

O trabalho só deverá ser enviado para paginação na versão final completa e atualizada da obra ou dos artigos que a integram, após ter sido efetuada uma revisão e uniformização de todos os textos (afiliações, títulos, bibliografia, etc...), acompanhado de todos os índices, anexos, etc.



Pode descarregar a ficha de entrega de originais em:
http://www.uc.pt/imprensa_uc/Autores/FichaEntregaOriginaisversao06.02.2015

ORGANIZAÇÃO DO DOCUMENTO

CURIOSIDADE

Existem três tipos de hífen/travessão entre os quais:

- hífen
- *en dash*
- *em dash*

estes devem ser utilizados de forma diferente, sendo que o hífen se deve utilizar em palavras (ex.: verifica-se), o *en dash* em datas (ex.: 2014–2015), e o *em dash* em texto (ex.: — Acho — e retomou o discurso — que já assustámos demais o nosso jovem amigo.)

Os textos (prefácio, introdução, capítulos individuais e referências) e as figuras (gráficos, equações matemáticas, fotos, desenhos, tabelas, etc.) devem ser gravados individualmente e enviados em ficheiros individuais de modo a que, por exemplo, a pasta correspondente ao Capítulo 1 contenha o texto e as figuras correspondentes.

As figuras devem ser enviadas em formato de imagem (tiff, jpeg, com 300 dpi) em ficheiros separados do texto, isto é, enviadas à parte e não inseridas neste, numeradas pela ordem mencionada no texto.

Deverá ser assinalado, no texto, o local onde cada figura deve ser inserida. As figuras devem estar identificadas no texto por ordem numérica. O número das figuras deve estar a negrito (exemplo Fig. 1, Fig. 2) - Seguido de travessão e do título das mesmas. Por baixo deve ser indicada a fonte ou créditos associados à figura em letra corpo 10.

Com o intuito de reduzir os custos de paginação, solicitamos uma verificação prévia dos espaços entre palavras, sinais de pontuação (especialmente a colocação das vírgulas) e recomenda-se a colocação das aspas portuguesas (« ») bem como do travessão (—).

Em caso de utilização de caracteres ou símbolos especiais, chame a nossa atenção para os mesmos, assinalando-os na margem direita das páginas onde se inserem.

MATERIAL GRÁFICO E ILUSTRAÇÕES

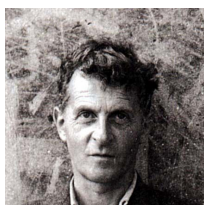
CURIOSIDADE

A qualidade da obra e das imagens apresentadas na mesma dependem da resolução em que são entregues.

Exemplo de imagem a 72 dpi



Exemplo de imagem a 300 dpi



As equações e fórmulas são extremamente difíceis de paginar e por isso é imperativo que todos os elementos — numéricos, letras, espaçamento, símbolos e outros sinais — sejam apresentados de forma precisa e consistente. Indique o local em que a fórmula pode ser dividida quando esta ocupe mais do que uma linha no livro. Além disso, devem estar convertidos em imagem de modo a evitar desformatação na altura da paginação.

Execute os gráficos, mapas e desenhos em Illustrator e salve-os no seu formato nativo (extensão.ai). Também poderá executar os gráficos em Excel desde que os mesmos sejam guardados como imagem (formato TIFF).

Certifique-se que as fotos se encontram em modo CMYK, formato TIFF e com 300 dpi(s) de resolução e na dimensão apropriada ao formato do livro e para impressão (idealmente, as imagens terão 122 mm de largura com altura proporcional ou 193 mm de altura com largura proporcional).



DOCUMENTO

CURIOSIDADE

Pode descarregar o documento Word já preparado, apenas terá de ter em conta as especificações da obra.

1. Monografia
 - 1.1. Monografia – 4 níveis de subtítulo
2. Monografia completa com diversos autores
 - 2.1. Monografia com diversos autores – 4 níveis de subtítulo
 - 2.2. Texto para monografia com diversos autores
 - 2.3. Texto para monografia com diversos autores – 4 níveis de subtítulo.



Pode optar por descarregar todos os modelos e verificar qual o que melhor serve a sua publicação no endereço:
http://uc.pt/imprensa_uc/modelos/iuc-modelos

1. Monografia
http://uc.pt/imprensa_uc/modelos/modelo1
- 1.1. Monografia – 4 níveis de subtítulo
http://uc.pt/imprensa_uc/modelos/modelo1.1

Os originais devem ser apresentados em Microsoft Word quando a paginação for realizada pela Imprensa da Universidade de Coimbra ou em PDF¹ quando se destinar a impressão tipográfica.

DIMENSÕES DA PÁGINA

Largura – 160 mm;

Altura – 230 mm;

MANCHA ÚTIL

Largura – 122 mm;

Altura – 193 mm;

MARGENS

Superior – 25 mm;

Inferior – 22 mm;

Interna e Externa – 24 mm.

Não são numeradas, embora contem para numeração, as páginas pré-textuais (folha vestibular, página em branco, página de rosto e ficha técnica) nem as páginas em branco. Também não devem ser numeradas as páginas que contenham quadros na horizontal que ocupem toda a página.

O texto não deve apresentar caracteres sublinhados, traçados ou sombreados.

2. Monografia completa com diversos autores
http://uc.pt/imprensa_uc/modelos/modelo2
- 2.1. Monografia com diversos autores – 4 níveis de subtítulo
http://uc.pt/imprensa_uc/modelos/modelo2.1
- 2.2. Texto para monografia com diversos autores
http://uc.pt/imprensa_uc/modelos/modelo2.2
- 2.3. Texto para monografia com diversos autores – 4 níveis de subtítulo.
http://uc.pt/imprensa_uc/modelos/modelo2.3

¹ A obra deverá cumprir as normas estabelecidas pela editora.

FORMATAÇÃO

CURIOSIDADE

Quanto mais fontes usar no documento maior é a probabilidade de existirem erros de conversão. A fonte Arial é uma fonte de sistema bastante completa, contendo apenas 4 estilos.

Arial Regular

Arial Italic

Arial Bold

Arial Bold Italic

Nível 1

Arial Bold

Tamanho – 13pt

Alinhamento – à esquerda

(ex. **1. Nível 1**)

Nível 2

Arial Bold

Tamanho – 12pt

Alinhamento – à esquerda

(ex. **1.1. Nível 2**)

FORMATO DO TEXTO PARA ENTREGA DE ORIGINAL

O texto deve apresentar as seguintes configurações:

TEXTO PRINCIPAL:

Arial

Tamanho – 10pt

Alinhamento – justificado

Início de parágrafo – 5 mm

Espaçamento entre linhas – 16,36pt

TÍTULOS DOS CAPÍTULOS

Arial Bold

Tamanho – 14pt

Alinhamento – ao centro

SUBTÍTULOS DOS CAPÍTULOS

Arial Bold

Tamanho – 9,5pt

Alinhamento – à esquerda

Níveis de Subtítulos

Os subtítulos podem conter vários níveis, no entanto pedimos que não ultrapasse os 4 níveis aqui apresentados. Estes podem ainda ser numerados, preferencialmente da forma aqui apresentada:

Nível 3

Arial Bold

Tamanho – 11pt

Alinhamento – à esquerda

(ex. **1.1.1. Nível 3**)

Nível 4

Arial Bold

Tamanho – 9pt

Alinhamento – à esquerda

(ex. **1.1.1.1. Nível 4**)

CITAÇÕES

Arial

Tamanho – 9pt

Alinhamento – justificado

Recuo à esquerda – 15mm

Deve ser inserido um espaço antes e depois de cada citação, de forma a ajudar a identificar estas porções de texto.

NOTAS DE RODAPÉ

Arial

Tamanho – 8pt

Espaçamento – 10pt

Alinhamento – Justificado

Insira as notas de rodapé utilizando a ferramenta do processador de texto de forma a que estas surjam no pé de página.

ESQUEMA ESTRUTURA DO TEXTO



REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Arial

Tamanho – 8pt

Espaçamento entre linhas – 10pt

Alinhamento – Justificado

Nota: O espaçamento entre linhas deve ser 16,36pt em todo o documento, com exceção para as notas de rodapé e referências bibliográficas.

BADANAS

Resumo

Deve ser escrito em Arial, tamanho 10pt. Deve apresentar uma exposição breve e clara que não exceda os 800 caracteres.

NOTA CURRICULAR DO(S) AUTOR(ES)

Deve ser escrita em Arial, tamanho 10pt, não excedendo os 800 caracteres.

P.12
PÁGINA
EM BRANCO

P.13
ANEXOS

P.18
PÁGINA
EM BRANCO

P.19
ÍNDICES

P.14
PÁGINA
EM BRANCO

P.15
APÊNDICES

P.20
PÁGINA
EM BRANCO

P.16
PÁGINA
EM BRANCO

P.17
BIBLIOGRAFIA

NORMAS PARA AS REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

A bibliografia deverá ser guardada num ficheiro separado no seu disco. Quando o mesmo autor é citado mais do que uma vez nas referências bibliográficas, em vez do nome deve figurar «—.»

As referências e as citações bibliográficas devem ser elaboradas de acordo com uma das seguintes normas:

NORMA ISO 690:2024

NORMA APA (AMERICAN
PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION)

NORMAS PARA TRANSLITERAÇÃO
DOS CARACTERES GREGOS NAS
REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

REGRAS DE TRANSLITERAÇÃO DE CARACTERES GREGOS

NAS REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Ignorar completamente os acentos, bem como a distinção entre longas e breves.

Grego	Português
α	a
β	b
γ	g
δ	d
ε	e
ζ	z
η	e
θ	th
ι	i
κ	k
λ	l
μ	m
ν	n
ξ	x
ο	o
π	p
ρ	r
σ, ς	s
τ	t
υ	u (em ditongo) y (nos outros casos)
φ	ph
χ	ch
ψ	ps
ω	o
aspiração inicial	h
íota subscrito	[letra] + i
γ + gutural (γ, κ, ξ e χ)	n + [letra transcrita]

REVISÃO DE PROVAS

MAPA DE CORREÇÕES
SEGUNDO A NP-61. P 8 E 9

A revisão de provas deve servir apenas para correção de erros ortográficos e de pontuação; na referida revisão não deverão ser introduzidas alterações no texto, pois esta situação implicaria uma nova paginação que se traduziria num substancial atraso no processo de edição, bem como num significativo aumento dos custos de produção.

PROCESSO DE REVISÃO

- 1 – Deverá ser entregue na IUC a versão final completa e atualizada da obra (ou dos artigos que a integram), após ter sido efetuada uma revisão e uniformização de todos os textos (afiliações; títulos; bibliografia; etc etc...), em formato papel e digital;
- 2 – O prazo de devolução das provas revistas pelos coordenadores da obra (em formato papel) não deve exceder os trinta dias;
- 3 – As provas em papel serão enviadas pelos autores para o coordenador que as entregará na IUC, e apenas quando tiver reunido a totalidade das mesmas;
- 4 – Após a correção das primeiras provas não serão introduzidas nos textos novas emendas;
- 5 – As segundas provas servem apenas para verificar se as correções assinaladas nas primeiras foram executadas.



Pode optar por descarregar o mapa de correções em:
http://www.uc.pt/imprensa_uc/Autores/mapa_correcoes.pdf

JUSTIFICAÇÃO		SINAIS
Acrescentar	Uma letra Uma palavra Várias palavras	/ / / ver original, p. ...
Substituir	Uma letra Uma palavra um tipo ou corpo de letra Uma letra por outra de outro tipo Versais por versaletes Versaletes por versais	/ H H tipo pretendido / tipo pretendido /= /≡
Suprimir	Uma letra Uma palavra Um sinal de pontuação	/f H /f
Trocar	Letras Palavras consecutivas Várias palavras Linhas	2 3 1 2 4 - 2 - 1 - 4 - 3
Aumentar espaço	Entre palavras Entre linhas	/+ > <
Diminuir espaço	Entre palavras Entre linhas Entre as letras para formar um carácter	/+ ← → C
Parágrafos	Abrir Suprimir	4) (
Alinhamento vertical	À esquerda À direita	5 5
Alinhamento horizontal	De elementos na palavra De expoentes De índices	 5 5 5 5
Emenda	Repetida Anulada Posterior De divisão silábica	/// - (vive) T /
Elegibilidade	De palavras no original De números no original De letras defeituosas no texto De letras voltadas ou deitadas	I I ilegível ⊗ au Δ /o Z
Alinhamento	De espaço levantado De entrelinha levantada	/x x

INDEXAÇÃO EM BASES DE DADOS INTERNACIONAIS

Para que o livro seja elegível de modo a figurar nas principais bases de dados internacionais, o coordenador deverá assegurar que os seguintes requisitos sejam cumpridos:

- 1 - Assegurar arbitragem científica rigorosa;
- 2 - Inserir o e-mail e a afiliação dos autores em cada artigo;
- 3 - Todos os artigos devem conter, pelo menos, o título, resumo e palavras-chave em inglês;
- 4 - Não permitir a auto-citação em mais de 20%.

DIREITOS DE AUTOR

CURIOSIDADE

A edição da obra está sempre dependente da celebração do respetivo contrato.
O processo não pode avançar sem que as devidas declarações se encontrem preenchidas.

Pode consultar o Código dos Direitos de Autor na página: Código do Direito de Autor e dos Direitos Conexos

DOCUMENTOS RELATIVOS A DIREITOS DE AUTOR:

Minuta do contrato de edição.

Declarações de autorização de publicação em plataformas digitais de livros (português e inglês) e de artigos em obras em colaboração (português e inglês).

Declarações de Recebimento de direitos de autor.



Pode optar por descarregar o Mapa de correções em:
http://www.uc.pt/imprensa_uc/Autores/codigododireitodeautordconexos.pdf

